

SEMINCI



63 SEMANA INTERNACIONAL DE CINE - VALLADOLID
63 VALLADOLID INTERNATIONAL FILM FESTIVAL

MÁS PROPUESTAS PARA HOY

PUNTO DE ENCUENTRO



Ara

ARA, DE PERE SOLÉS
THE RETURN, DE MALENE CHOI
VOLCANO, DE ROMAN BONDARCHUK

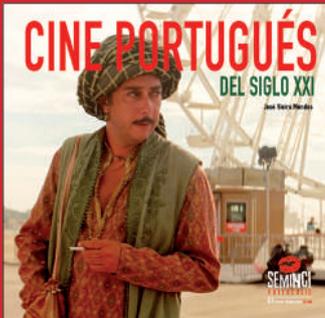
TIEMPO DE HISTORIA



Libre

ISLAND OF THE HUNGRY GHOSTS,
DE GABRIELLE BRADY
LIBRE, DE MICHEL TOESCA

DÍA DE PORTUGAL



Portada de la publicación dedicada al cine del país invitado

LA JORNADA DEDICADA AL PAÍS INVITADO INCLUYE UN PANEL Y COLOQUIO SOBRE TURISMO Y CINE, LA CLASE MAGISTRAL DEL DIRECTOR MIGUEL GOMES Y LA MESA REDONDA SOBRE EL CINE PORTUGUÉS DEL SIGLO XXI



© Kaloyan Bozhilov

MILKO LAZAROV
ÁGA



HOY EN SECCIÓN OFICIAL

© Sommerhaus Filmproduction

THOMAS STUBER
IN DEN GÄNGEN (A la vuelta de la esquina)



PAOLO VIRZÌ
NOTTI MAGICHE (Noches mágicas)





SEMINCI 2018

ÍNDICE

SECCIÓN OFICIAL

Ága	4
In Den Gängen	6
Notti Magiche	7

PUNTO DE ENCUENTRO

Ara	9
The Return	10
Volcano	13

TIEMPO DE HISTORIA

Island of the Hungry Ghosts	15
Libre	16

MÁS SEMINCI

Gastón Duprat y Philippe Lesage	19
Encuentro de la Spain Film Commission	21
Exposición de cine	22



EDITORIAL

UNA MIRADA AL CINE VECINO

El acceso a otras cinematografías constituye uno de los alicientes fundamentales de cada edición de la Semana Internacional de Cine de Valladolid. A veces no es necesario ir muy lejos para descubrir otras formas de contar. Ocurre este año, en que el país invitado, Portugal, propicia un ciclo en el que el espectador puede acercarse a las producciones lusas de lo que va de siglo.

Con el gran Manoel de Oliveira como referente ineludible, el cine portugués de los últimos años ha mantenido alto el listón, después de que el maestro lo situase en un destacado lugar del panorama internacional. Las siguientes generaciones de directores siguen cosechando éxito en los festivales de todo el mundo, un aspecto que se abordará hoy en la mesa redonda que se celebra en Seminci en el **Día de Portugal**.

Y el relevo parece asegurado: en la relación de títulos a concurso en la Sección Oficial figura *Djon África*, debut en el campo de la ficción de los documentalistas portugueses **João Miller Guerra y Filipa Reis**. El apartado principal a competición suma hoy tres trabajos más: *Ága* (Bulgaria/Alemania/Francia), de **Milko Lazarov**; *In den Gängen* (Alemania), de **Thomas Stuber**; y *Notti magiche*, del italiano **Paolo Virzi**, ganador de la Espiga de Oro por Locas de alegría hace dos años.

A GLIMPSE OF A NEIGHBOURING CINEMA

Access to other cinematographies represents one of the main attractions of each edition of Valladolid International Film Festival. Sometimes, it isn't necessary to go very far in order to discover new forms of storytelling. This year, our invited country, Portugal, presents a cycle in which viewers can discover Portuguese productions from this century so far.

With the great Manoel de Oliveira as an essential benchmark, Portuguese film in recent years has upheld the standard which the master filmmaker set on the international cinema scene. The new generations continue to garner success in festivals around the world, a topic which will be explored today at the round table session held on **Portugal Day** at Seminci.

A successful handover seems to be guaranteed: among the list of competition films in the Official Section is *Djon África*, the fiction debut from Portuguese documentary filmmakers **João Miller Guerra and Filipa Reis**. Three more films were added to the main competition section today: *Ága* (Bulgaria/Germany/France) by **Milko Lazarov**; *In den Gängen* (Germany) by **Thomas Stuber**; and *Notti magiche* by Italian director **Paolo Virzi**, winner of the Golden Spike for *Like Crazy* two years ago.



MILKO LAZAROV

DIRECTOR DE **ÁGA**

© Kalyan Bozhilov



«'ÁGA' HABLA DE LO QUE OCURRE DURANTE DECENAS DE MILES DE AÑOS»

Una idea inicial sobre el amor puro entre dos personas adultas deriva en un filme en la frontera entre el fin de la historia de la humanidad y el principio del apocalipsis

Una cosa es la idea y otra el guion final. Para Milko Lazarov este proceso resultó largo y lento. El resultado, el principio del fin del apocalipsis.

> ¿Podría hablar de ese proceso?

En un primer momento me centré en la simple idea de observar y mostrar el amor puro entre dos personas adultas. Más adelante, la propia idea me hizo reflexionar de una manera más profunda. Poco a poco llegó al momento de grabar, y para entonces ya me encontraba distinto espiritualmente hablando.

> Si dejamos aparte algunos utensilios de cocina y ese futuro que aparece a veces en forma de moto de nieve, ¿por qué al ver la película tenemos la impresión de que podría estar ocurriendo hace 5000 años?

Ese fue el motivo por el que decidimos grabar la película tan al norte. Los escenarios tienen esa característica, transmiten una sensación atemporal, una sensación de una serie eterna de eventos, y logran hacerte sentir algo simple e importante. Sí, la película habla de lo que ocurre durante decenas de miles de años y muestra cada día, cada minuto... El fin de esa continuidad es el inicio del apocalipsis.

> En una entrevista usted declaró que esta es la historia de la última familia sobre la tierra. ¿Cómo de explícita es para usted en su filme la alusión al calentamiento global y sus consecuencias?

Desde mi punto de vista, los sucesos que muestra la película comenzaron con Adán y Eva. El tiempo interno de la película nos cuenta el final de esos sucesos en la actualidad. Poco antes de la llegada del apocalipsis, en la pausa entre el final de la historia de Nanuk y Sedna y su llegada, solo escuchamos la maravillosa música de Gustav Mahler, a modo de epitafio para la humanidad, que tantos errores ha cometido.

> La historia transcurre dentro del encuadre... o fuera de él, según. ¿Cómo es eso?

Eso es una afirmación correcta para todas las historias del cine y de las artes visuales en general. La esencia de la percepción del cine se basa en comprender aquello que se está visualizando. Podemos ver una escena y lograr percibir sensaciones y sentimientos más allá de lo que la imagen muestra. Esta simbiosis de percepciones consigue que nazcan emociones únicas y logran que cada uno empatice de forma distinta en función de la vida y las experiencias de cada uno.

> El formato resulta llamativo.

Superpanorámico y con... ¿esquinas redondeadas! ¿Hay alguna intencionalidad en esa relación de aspecto?

La imagen con los bordes redondeados es realmente la tomada con la puerta de la cámara. Lo que sería cinta cinematográfica pura en la práctica. Decidí no editar la imagen debido a la sensación que transmite, similar a la que se siente al observar algo con una lupa o algo muy lejano con un telescopio.

ÁGA

Reindeer hunter Nanook and his wife Sedna live in a yurt on the snow-covered fields of the North. They live alone following the traditions of their ancestors. Their traditional way of life starts changing slowly but inevitably: hunting becomes more difficult, the animals around them die from inexplicable deaths and the ice melts earlier every year. Chena, who visits them sporadically, is their only connection to the outside world and to their daughter, Ága, who left the icy tundra to work in a diamond mine, due to a family feud. Sedna's health deteriorates and Nanook decides to fulfill her wish — he embarks on a long journey to find Ága.

ÁGA

Calderón, día 25, 9.00 h y 16.00 h
Carrión, día 26, 22.30 h



RENAULT
Passion for life

Renault ZOE

Líder en ventas de vehículos eléctricos*



Cero emisiones de CO₂ durante su uso, salvo en las piezas de desgaste. *Ideauto certifica que en base a los datos de matrículas suministrados por DGT, Renault ha sido líder en el mercado español de turismos y comerciales hasta 3,5 toneladas de vehículos eléctricos en el año 2017 con 1.653 unidades.

Renault recomienda elf

renauld.es



DIRIGIDO POR:
THOMAS STUBER

IN DEN GÄNGEN

(A la vuelta de la esquina)

© Sommerhaus Filmproduktionen Anke Neugebauer

EL OCÉANO EN UNA CARRETILLA ELEVADORA

El realizador alemán Thomas Stuber vuelve a inspirarse en los relatos de su coetáneo y compatriota Clemens Meyer, con el que comenzó a trabajar con su cortometraje *Von Hunden und Pferden* (De caballos y perros, 2012)

Es la película de los personajes amados. No solo por otros personajes de la propia historia, que también, sino porque Thomas Stuber, su director, que se enamoró de los habitantes de *In Den Gängen* (In the Aisles), en cuanto leyó este relato del autor alemán Clemens Meyer, finalmente coguionista junto con el propio realizador. «La narrativa de Clemens Meyer ya me cautivó hace unos años cuando la leí por primera vez. Tenía tal profundidad, calidez, tragedia, que supe con certeza que lo quería filmar», afirma el realizador, cuya amistad con el escritor quedó forjada en su primer trabajo juntos, el corto *Von Hunden und Pferden* (De caballos y perros, 2012).

En la que se distribuirá en España como *A la vuelta de la esquina*, Christian comienza a trabajar para un almacén mayorista. Su compañero de la sección de bebidas le acompaña en su proceso de adaptación a su nuevo entorno, aunque no siempre la antigua vida del tatuado y tímido Christian queda apartada por completo.

Jochen Laube y Fabian Maubach, sus productores, dicen de la película

que se enmarca en la tradición del realismo poético y que su deseo es que tras verla los espectadores solo puedan pensar en el océano cada vez que vean una carretilla elevadora en un supermercado. Se trata, en efecto, de un elemento clave en un filme en la que los trabajadores de un gran almacén buscan en el trabajo el calor que no encuentran en sus propias vidas. Para Stuber, «el supermercado es como un ovni, una habitación en la que las piezas crean su propio mundo, en el que permanecen unidos, con amistad, calidez y un lenguaje propio. Esto es algo que no funciona fuera, allí donde se sienten desconectados, sin sentido de la pertenencia».

Hablar individualmente de cada pieza musical que compone la banda sonora del filme requeriría su propio espacio específico. Desde los primeros minutos del filme, en los que la carretilla elevadora se desliza por la quietud de los pasillos del supermercado a ritmo de *El Danubio Azul* a los momentos de mayor desasosiego, de la mano de Timber Timbre y su *Trouble Comes Knocking*. Un acompañamiento que parece

indefectiblemente unido a sus escenas. Al respecto, el director reconoce que para él «la composición musical cobra gran importancia».

IN DEN GÄNGEN

After the shy and reclusive Christian loses his job, he starts to work for a wholesale market. Bruno from the Beverage aisle takes him under his wing and quickly becomes a fatherly friend to him. He shows him the ropes and patiently teaches him how to operate the fork lift. In the aisles he meets 'Sweets'-Marion. He is instantly smitten by her mysterious charm. The coffee machine becomes their regular meeting point and the two start to get to know each other. But Marion is married and Christian's feelings for her seem to remain unrequited, especially when Marion does not return to work one day. Christian slowly becomes a member of the wholesale market family and his days of driving fork lifts and stacking shelves mean much more to him than meets the eye.

IN DEN GÄNGEN

Calderón, día 25, 12.00 h y 22.00 h
Carrión, día 26, 19.30 h



DIRIGIDO POR:
PAOLO VIRZÌ

NOTTI MAGICHE

(Noches mágicas)

TIERNA PASIÓN DE JUVENTUD POR EL SÉPTIMO ARTE

El director italiano Paolo Virzì, quien logró la Espiga de Oro en 2016 con *Locas de alegría*, vuelve a Seminci con *Notti magiche*, un filme ambientado en la Italia de los 90 cuyos protagonistas son acusados del homicidio de un productor de cine

Año 1990. La misma noche en la que miles de *tifosi* se despedían del sueño de ganar el Mundial de Fútbol al caer derrotada Italia ante Argentina, un famoso productor de cine aparece muerto en las aguas del río Tíber en Roma. De ese homicidio son acusados tres inexpertos amantes del cine que se ven obligados a declarar ante los *carabinieri*. Con esta historia como pretexto, Virzì nos habla de la pasión por el séptimo arte en un pasado reciente, cuando aún estaban vivas —y en activo— algunas de las figuras más importantes del cine italiano.

La ingenuidad y el entusiasmo de los protagonistas Eugenia, Antonino y Luciano, tres jóvenes aspirantes a guionistas que comienzan a conocer los entresijos del mundo del cine, contrastan con el desencanto y el cinismo de los productores, actores y guionistas veteranos en una época en la que el sector —si bien también sucede a día de hoy— estaba copado por hombres. La película mezcla así elementos reales con otros de ficción para introducir al espectador en el mundo mágico que se crea dentro de un set. Tal y como el director ha señalado en alguna

ocasión, los personajes son fruto de los recuerdos, pero a la vez son intérpretes de una película, por lo que «todo es verdad y todo es inventado al mismo tiempo».

Aparte de la pasión que sienten por el cine, los tres aspirantes a guionistas acusados del crimen del destacado productor

El entusiasmo de los jóvenes protagonistas contrasta con el desencanto de figuras destacadas de los años 90

NOTTI MAGICHE

A renowned film producer is found dead in the river Tiber, the main suspects are three young aspiring screenwriters. In the course of one night in the police station, they go through their tumultuous, emotional and ironic journey in the streets of Rome, in the final throes of the glorious era of the great Italian cinema.

no tienen nada que ver entre ellos. Eugenia procede de la alta burguesía romana, Antonino proviene de Sicilia, mientras que Luciano procede de una familia obrera de la ciudad de Piombino, en la Toscana. Todos se conocen en la gala de un premio que ayuda a los jóvenes a emprender sus proyectos cinematográficos y del que son finalistas.

La belleza de la propia ciudad de Roma también se convierte en protagonista de este largometraje, que se estrenará en salas a principios de noviembre.

Con más de una decena de películas en su filmografía, Paolo Virzì es uno de los cineastas más reconocidos de Italia. El guionista y director no solo ganó el máximo galardón en la 61 edición de Seminci con el filme *Locas de Alegría*, sino que también consiguió el Premio del Público y el de mejor actriz para Valeria Bruni-Tedeschi. En esta 63 edición habrá que esperar a un nuevo veredicto.

NOTTI MAGICHE

Cervantes, día 25, 19.00 h
Calderón, día 26, 16.00 h
Carrión, día 27, 22.30 h

rtve

Somos Cine



SEMINCI
CINE DE AUTOR
VALLADOLID
63 SEMANA INTERNACIONAL DE CINE
DEL 20 AL 27 DE OCTUBRE DE 2018



PERE SOLÉS

DIRECTOR DE

ARA



«ESTA PELÍCULA QUIERE CONTRIBUIR A DESESTIGMATIZAR LAS ENFERMEDADES MENTALES Y A QUIENES LAS PADECEN»

El realizador catalán ha rodado con jóvenes que sufrieron anorexia «con intención artística y objetivo terapéutico»

El interés que despertó en sus hijas adolescentes una charla sobre la anorexia impulsó al director catalán Pere Solés a abordar cómo se afronta esta patología en un grupo de pacientes reales.

> Rodar una película de ficción con jóvenes que realmente han sufrido anorexia tiene que haber sido todo un reto...

Rodar una ficción sin actores profesionales es siempre un reto añadido, ya que actuar sin que se note que estás actuando es tremendamente difícil. Y si además se rueda en un hospital con terapeutas y pacientes reales se convierte verdaderamente en una epopeya. Detrás de esta película hay un proceso de documentación de dos años y un trabajo de talleres de improvisación con las pacientes/actrices que resultó imprescindible para conseguir esos momentos de «verdad» que transmiten las chicas.

> Sin duda las actrices revivieron duros momentos del pasado. ¿Cómo lo afrontaron?

Este era un tema que me preocupaba, ya que más allá de la intención artística del proyecto, también hay un objetivo terapéutico, y si hubiera notado o pensado en cualquier momento que esto podía perjudicar a las chicas lo habría abandonado de inmediato. Por este motivo lo primero que hice fue consultar con los terapeutas. Ellos me explicaron que parte de la terapia de estas pacientes consiste en afrontar y explicar su enfermedad sin tapujos, y ¿qué mejor medio que el cine para reflexionar y dar a conocer su propia experiencia?

> ¿La anorexia es una enfermedad mental, un trastorno alimenticio o una mezcla de ambas?

La anorexia se encuadra dentro de un grupo de patologías mentales conocidas como trastornos alimenticios, entre las que encontramos otros como la bulimia, los atracones, etc. ¿Pero dónde está el límite entre lo normal y lo patológico? ¿Quién está libre de caer en una enfermedad de este tipo? Por desgracia las enfermedades mentales están aún muy mal vistas en nuestra sociedad. La mayoría de

la gente explica abiertamente que ha tenido un resfriado, una hepatitis o un cáncer, pero son pocos los que te contarán que sufren una esquizofrenia, una depresión o un TOC (trastorno obsesivo compulsivo). Esta película quiere contribuir a desestigmatizar las enfermedades mentales y a los que las padecen.

> ¿Cómo influyen las redes sociales en el culto al cuerpo, en esa obsesión por la imagen?

Esto es un desastre de dimensiones mayúsculas y la sociedad occidental va a pagar sin duda, más tarde o más temprano, las consecuencias. Estas chicas son el reflejo, la punta del iceberg, de un problema mucho más grande que nos afecta a todos. Ellas son más vulnerables porque no tienen aún una personalidad formada y esto las convierte en víctimas propiciatorias. El refuerzo positivo inmediato de los «likes» está transformando, sin ninguna duda, la psicología de las adolescentes y llevándolas a una espiral de superficialidad de consecuencias imprevisibles.

ARA

Zorrilla, día 25, 11.30 h y 26, 22.00 h



DIRIGIDO POR:

MALENE CHOI**THE RETURN**

DE BEBÉ COREANO A CIUDADANO DANÉS

Malene Choi Jensen hizo en su día un viaje similar al de sus protagonistas: se desplazó desde la Dinamarca en la que creció desde que era un bebé hasta Corea del Sur, donde nació, en busca de su madre biológica

El argumento del primer largometraje de la realizadora danesa Malene Choi Jensen, está basado parcialmente en su propia experiencia. Como ella, sus protagonistas, Karoline (Karoline Sofie Lee) y Thomas (Thomas Hwan), se trasladan desde Dinamarca hasta Corea del Sur para conocer a su madre biológica en un periplo que acaba por convertirse en un viaje interior.

Incluso los actores profesionales han pasado por las circunstancias que narra la realizadora en su filme

No en vano, el filme recibió una mención del jurado Bright Future en el Festival Internacional de Cine de Rotterdam, certamen en el que se estrenó mundialmente, con un elocuente comentario: «Lo que empieza como una cruzada personal gradualmente se transforma en una

reflexión sobre la soledad y la pertenencia; es también una reflexión existencial sobre el arraigo».

Karoline se encuentra con Thomas en su viaje a Asia y se convierte en su mejor amigo, sin perjuicio de que ambos se encuentren con otros europeos y norteamericanos en la misma situación: niños adoptados que se enfrentan a la burocracia (oficial y extraoficial) de su país de origen para buscar pistas sobre sus orígenes. Thomas logra dar con su madre, lo que no quiere decir necesariamente que haya logrado su objetivo.

Karoline Sofie Lee también hizo ese viaje real cuando era aún una adolescente, y según ha manifestado se llevó una gran sorpresa tras bajar del avión: no se sintió como en casa, tal como ella había dado por supuesto que ocurriría.

La sensación de autenticidad de todo lo que sucede en este trabajo no viene dada únicamente por estar basada trama en una historia real, sino también por la mezcla de cine de ficción y documental

que la directora ha utilizado para narrar la historia. Para los personajes, la realizadora reúne en su reparto a actores profesionales y no profesionales que se encontraban

Quienes buscan a sus padres biológicos a menudo se topan con funcionarios o vallas burocráticas insuperables

efectivamente en la localización en la que se rodó la película, e incluso los profesionales hacen de sí mismos porque han pasado por esas circunstancias.

A la postre, cada experiencia es diferente, y a menudo se abren muchas más preguntas de las que se cierran.

THE RETURN

Zorrilla, día 25, 19.00 h y día 27, 22.00 h



EL CINE SE VIVE CON

RUEDA



RUEDA

DENOMINACIÓN DE ORIGEN

Vinos con **D.O. Rueda**,
espíritu joven.

www.dorueda.com

SÍGUENOS EN



#DORueda



Unicaja Banco

Con el cine
Con Valladolid



SEMINCI
CINE DE AUTOR
VALLADOLID



unicajabanco.es



VOLCANO

DIRIGIDO POR:

ROMAN BONDARCHUK

UN LUGAR AL MARGEN DEL ESTADO

Al sur de Ucrania, una provincia poblada por irreductibles lugareños resiste ahora y siempre a cualquier tipo de cordura que les impida vivir a su manera. Un lugar mágico donde la gente todavía ve espejismos, según el director de *Volcano*

Volcano no podría transcurrir en un lugar cualquiera. La historia tiene lugar en la ciudad de Beryslav, en la provincia (u *oblast*) de Kherson, al sur de Ucrania y al norte de Crimea. Resultaría difícil encontrar otro emplazamiento más adecuado para el primer largometraje de ficción de Roman Bondarchuk cuando la trama se centra en un modo de vida que podría catalogarse como la más pura definición de la anarquía. O, al menos, como un ejemplo viviente de ella.

La idea del filme surgió precisamente de la sorpresa de Bondarchuk ante el descubrimiento de un lugar así: «En esta tierra desierta, durante un momento muy dramático de la historia en mi país, encontré un lugar salvaje olvidado, de anarquía; una nueva orden provincial, donde la gente vive a su manera, en algunos casos incluso sin ningún documento o conexión con el Estado».

Y a ese lugar llega Lukas (Serhiy Stepanyuk), el intérprete que acompaña a un equipo de inspectores de controles militares, que por avatares varios se queda solo en medio de la estepa, lejos de la ciudad. El excéntrico personaje que lo acoge, Vova (Viktor Zhdanov), le descubre ese universo anarquista que opera al margen de cualquier estructura oficial.

Todo parecido con la realidad no es pura coincidencia. «Descubrí el universo único de la estepa del sur de Ucrania a través del tío de mi esposa, Vova, que vivía allí y que constantemente tenía ideas de negocio locas. Decidí seguirlo con una cámara para comprender mejor su vida y la zona en la que vivía», ha explicado el realizador.

Roman Bondarchuk ambienta su trama de ficción en una comunidad real y rueda, en parte, con actores no profesionales

La base documental es patente en el filme de un autor que viene de triunfar con su reconocido medimetraje *Euro-maidan. Rough Cut* (2014), codirigido con Yulia Gontaruk; con *Ukrainian Sheriffs* (2015), su primer largo del género, que se hizo con el premio especial del jurado en Ámsterdam en 2015 y fue seleccionado para representar a Ucrania en los Oscar, y con *Dixie Land* (2016). Con estos antecedentes, no resulta extraño que la ambientación de su filme de ficción sea tan real como su propio tío político Vova, a la sazón tío de su esposa y coguionista,

Dar'ya Averchenko. «Para mí, el guion era como un documental: los personajes principales están basados en mi abuela y mi tío. En el proceso de escritura del guion era como si me fusionara con cada uno de los miembros de mi familia y comencé a entenderlos mejor», asegura ella.

El *oblast* tiene su propia historia, ya que sobre el río Dnieper se creó el embalse artificial Kakhovka. Con la actuación quedaron cubiertos vastos territorios fértiles e inundadas más de 90 aldeas, lo que afectó notablemente a la flora y la fauna del lugar. En la actualidad, inmensas plantaciones de sandías proliferan en la zona, con equipos de seguridad propios que conviven con puntos de control en mitad de la nada. Parte de esa nada son también los lugareños, con su forma característica de hablar y moverse. Unas maneras difíciles de imitar incluso por actores profesionales, por lo que Bondarchuk optó por trabajar con muchos de ellos a pesar de los redoblados esfuerzos de preparación que exige este método. Una dosis más de realismo.

VOLCANO

Zorrilla, día 25, 16.30 h y día 27, 16.30 h



GADIS, COLABORADOR DE LA SEMANA INTERNACIONAL DEL CINE DE VALLADOLID FELICITA A LA SEMINCI EN SU 63ª EDICIÓN.

Gadisa está ahí

Contribuyendo al desarrollo de Castilla y León. Generando empleo y potenciando la sociedad, la cultura y el deporte; garantizando la calidad y ofreciendo al consumidor cada vez más y mejores puntos de venta. GADISA está ahí, potenciando proyectos y trabajando por el futuro, ahora con una nueva plataforma logística en Medina del Campo.





DIRIGIDO POR:

GABRIELLE BRADY

ISLAND OF THE HUNGRY GHOSTS

INMIGRANTES ATRAPADOS EN SU PROPIA DESESPERACIÓN

La realizadora Gabrielle Brady narra cómo es la vida de los solicitantes de asilo que esperan de forma indefinida en un centro de detención en la Isla de Navidad, en Australia, a través de los ojos de una terapeuta

Una espectacular migración de cangrejos se produce cada año, entre octubre y noviembre, en la australiana Isla de Navidad, territorio ubicado en el Océano Índico a poco más de 350 kilómetros de Indonesia. El fenómeno se convierte en un espectáculo único que tiñe de rojo las carreteras y otros lugares por los que transitan los millones de crustáceos, que abandonan los bosques del interior de la isla para dirigirse al mar a desovar. Sin embargo, detrás de este espectáculo, se esconde una realidad mucho más oscura: la de los cientos de solicitantes de asilo que esperan en un centro de detención de alta seguridad, ya que la política australiana de inmigración es de las más estrictas del mundo. Las personas que han huido de sus países en busca de mejores oportunidades deben permanecer en ese centro durante meses o incluso años, hasta que las autoridades les indiquen si pueden o no ingresar a Australia. En esa larga espera les escucha y apoya la terapeuta Poh Lin Lee, quien protagoniza este documental.

Las sesiones de terapia con los solicitantes de asilo se vuelven especialmente duras, ya que la mayoría de ellos ha huido

de sus hogares debido a la violencia que azota a sus países de origen. El espectador escuchará testimonios sobrecogedores de familias que se ven obligadas a separarse, historias reales de un colectivo especialmente vulnerable que se ve atrapado en esa isla remota hasta que se resuelve su pe-

Los paisajes idílicos de la costa australiana contrastan con la dureza de los testimonios del filme

tición de asilo. «¿Por qué ocurren estas injusticias?», le pregunta una de las mujeres inmigrantes del filme a Poh Lin Lee sin que esta pueda dar respuesta. De hecho, la desesperación de la terapeuta, quien es testigo del deterioro de sus pacientes, aumenta cada día hasta que decide tomar una decisión.

La grabación de *Island of the Hungry Ghosts* se extendió durante cuatro años y, en palabras de la propia directora, se trata de un filme que sirve para evidenciar

«qué ha ocurrido en el centro de detención mientras nadie estaba observando». «La película es también una historia sobre la Isla de Navidad en sí misma, uno de los últimos lugares del mundo en ser descubierto, una tierra que carecía de habitantes originales, un lugar donde los indomables bosques están poblados por fantasmas hambrientos que vagan por la noche en busca de un hogar».

Diversos medios de comunicación han informado de que en el centro de detención de la Isla Navidad se han producido tanto altercados como suicidios, si bien Australia ha anunciado recientemente que lo cerrará. Tampoco es muy diferente la situación en espacios similares situados en otros puntos de Australia como la isla de Manus, Papúa Nueva Guinea y Naru, ya que diferentes organizaciones no gubernamentales llevan años denunciando las condiciones inhumanas que sufren los inmigrantes.

ISLAND OF THE HUNGRY GHOSTS

Broadway sala 5, día 25, 19.00 h
Cervantes, día 27, 21.45 h



DIRIGIDO POR:
MICHEL TOESCA

LIBRE

ENFOQUE POLÍTICO PARA UN FILME SOBRE REFUGIADOS

Michael Toesca acompañó a su amigo Cédric Herrou durante tres años y puso a su cámara como testigo de la ayuda ciudadana a los refugiados del valle de La Roya

Michael Toesca tuvo que reunir un equipo no solo de gente técnicamente capacitada, sino también de personas de confianza. Un proyecto como *Libre* necesita un nivel de compromiso adicional al puramente laboral, por lo que en un principio él se encargaba de todo. Filmar cómo es el paso de los refugiados en una frontera trasciende con mucho el nivel testimonial de un documental. Al menos en el caso del filme del director y productor francés, que se alió con un amigo agricultor y no se fue muy lejos de su tierra natal, Niza, para rodar su último trabajo.

La historia comenzó con Cédric Herrou, que cultiva aceitunas del valle de La Roya, en la frontera con Italia al sur de Francia. Por el lugar pasan refugiados desde hace años, y un día Herrou decidió cruzar hacia el lado italiano. Tras la experiencia, tanto él como otros habitantes de La Roya deciden acogerlos y ayudarlos a pedir asilo.

Aquí empieza realmente el filme de Michael Toesca, que comenzó a seguir a su amigo. Durante tres años él y su cámara fueron testigos directos de ese tránsito de viajeros y de las dificultades a las que se enfrentaban, pero también a los momentos de alegría necesarios en medio del drama.

El documental deja constancia del apoyo ciudadano a los huidos que tratan de cruzar la frontera al sur de Francia

En un principio, cuando el proyecto comenzó a andar en junio de 2015, Toesca se ocupaba de todo el proceso. Pasaron dos años cuando el productor Jean-Marie Gigon se incorporó al filme, y con él llegó una montadora de confianza, Catherine Libert. En ese momento el

realizador pudo liberarse de algunas de las tareas relacionadas con la parte narrativa de la cinta y centrarse en el trabajo sobre el terreno. Así que en noviembre de 2017 finalizaron los trabajos de rodaje.

Al final, casi dos años y medio en los que el realizador pudo pasar de las reticencias iniciales de los propios refugiados a contar con suficiente material como para contar la historia con una cara un poco diferente a la habitual. Así, frente a las imágenes en las que quienes huyen de la pobreza o la guerra se dan contra un muro, en el documental de Toesca destaca la ayuda y la colaboración de los ciudadanos en una suerte de acción de resistencia. Para el director, por tanto, su filme es una película política.

LIBRE

Broadway sala 9, día 25, 11.45 h
Cervantes, día 26, 19.00 h



Recoletas

TU SALUD ES LA NUESTRA

Los mejores profesionales, unas instalaciones quirúrgicas y hospitalarias de primer nivel, un modelo de atención personalizada y la tecnología más avanzada nos permiten cuidar de la salud y el bienestar de las personas garantizando nuestro compromiso de calidad.

Castilla y León:

- Seis Hospitales Recoletas: Campo Grande, Felipe II, Burgos, Palencia, Segovia, Zamora.
- Nueve Centros Médicos: Paracelso, San Juan y Unidad de la Mujer (Valladolid), Calzadas (Burgos), Ezequiel González (Segovia), San Antonio y Avenida Castilla (Palencia), Tres Cruces y Vea (Zamora).
- Cinco Institutos de referencia: Cardiovascular, Oftalmológico, Oncológico, Urológico, Otorrinolaringología.
- Cuadro médico: 550 especialistas

Valladolid:

- Dos Hospitales Recoletas: Campo Grande, Felipe II.
- Tres Centros Médicos: Paracelso, San Juan, Unidad de la Mujer.
- Cinco Institutos de referencia: Cardiovascular, Oftalmológico, Oncológico, Urológico, Otorrinolaringología.
- Cuadro médico: 300 especialistas



Recoletas
RED HOSPITALARIA

evolux

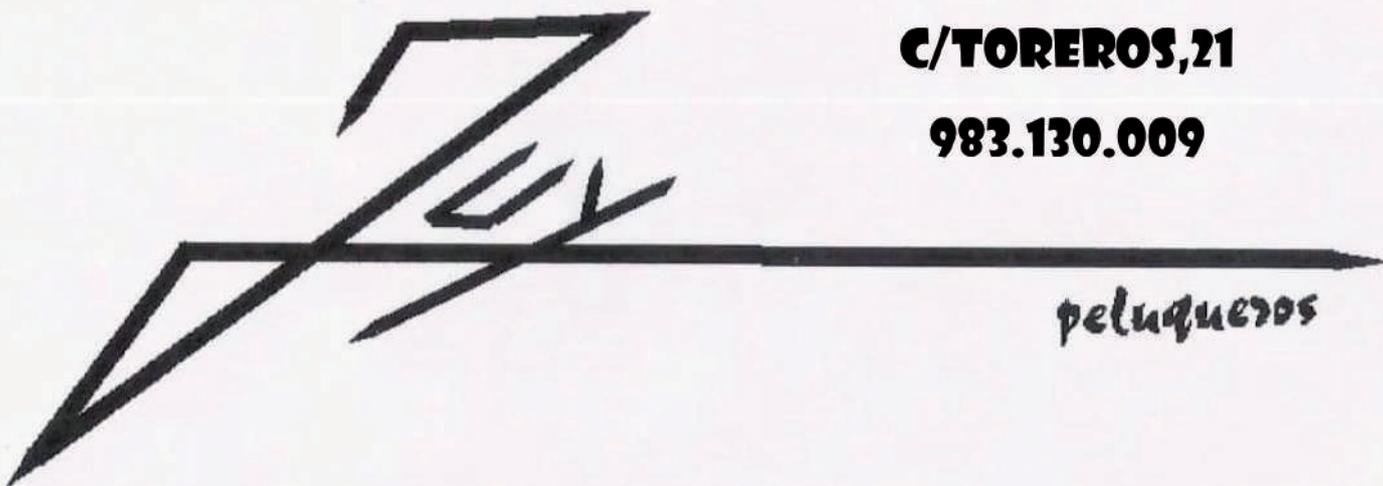
make up

C/Merced, 4 Bajo derecha
983.133.279

By Raquel Díez 

C/TOREROS, 21

983.130.009



peluqueros

SECCIÓN OFICIAL

AMISTAD Y DESPERTAR SEXUAL PARA DOS FILMES EN LAS ANTÍPODAS

Mi obra maestra vuelve a utilizar el tono de humor de *El ciudadano ilustre* y *Genèse*, de Philippe Lesage, sigue la estela de *Los demonios*

El valor de la amistad y el valor de los primeros amores, respectivamente, en *Mi obra maestra*, de Gastón Duprat, y *Genèse*, de Philippe Lesage, fueron ayer las dos grandes claves de la jornada matutina de la Sección Oficial. De extremo a extremo del continente americano, argentino y canadiense optarán a la Espiga de Oro con dos propuestas radicalmente distintas.

Mi obra maestra sigue la estela en lo que a estilo se refiere de *El ciudadano ilustre*, Espiga de Plata en la 61 Seminci, aunque nada hay en común entre ambas historias. Solo el humor argentino, o tal vez la particular e hilarante socarronería del triunvirato hermanos Gastón (director) y Andrés (guionista) Duprat más Mariano Cohn, que generalmente ejerce de director junto con Gastón y que en sus dos últimos proyectos han intercambiado papeles. «En *4x4* Gastón hará de productor. Así que el año que viene estaremos aquí presentándola, pero con los puestos intercambiados», explicaba Cohn.

Según el realizador, el guionista y el productor, este filme cuenta una historia de amistad ambientada en el mundo del arte, un área muy cercana a los tres. Podrían haber elegido otro

sector, ya que el filme lanza al aire algunas preguntas transversales. Por ejemplo, «¿qué hacer con el profesional brillante que no se actualiza en plena época de las redes», como explicaba Guillermo Francella, actor que encarna a Arturo, protagonista del filme.

Por su parte, el canadiense Philippe Lesage ha seguido la estela de *Los demonios* (2015), pero con tres historias cuyos protagonistas son adolescentes de 14, 16 y 18 años. «Para mí era bastante lógico seguir la idea, pero con gente un poco más mayor, y observar los movimientos del corazón a través del descubrimiento de la sexualidad», afirmó ayer.

Como la anterior, se trata de un filme con una potente carga autobiográfica: «La mayor parte del material de la película viene de mi propia vida. Me baso en la convicción de que cuanto más personal y preciso es ese material, mucho mejor».



Raul Arévalo, Gastón Duprat y Guillermo Francella (*Mi obra maestra*)

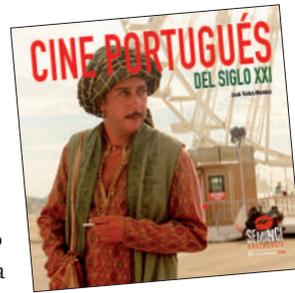


Philippe Lesage, director de *Genèse*

PAÍS INVITADO

TURISMO Y CINE SE DAN LA MANO EN EL DÍA DE PORTUGAL

Portugal vive hoy su día en la 63 Seminci. A la selección de 21 largometrajes y 10 cortometrajes que se exhiben en el ciclo «Cine portugués del siglo XXI», como país invitado de la edición, se suma hoy una mesa redonda sobre el mismo asunto y un panel y coloquio sobre su turismo cinematográfico, programado dentro de las II Conferencia Española sobre Rodajes y Turismo Cinematográfico que coorganizan la Spain Film Commission y Valladolid Film Office con la colaboración de Seminci.



El Museo Patio Herreriano acoge (11:30 h) esta sesión donde se analizarán los atractivos lusos en relación a su potencial cinematográfico y turismo. El panel y posterior coloquio estará moderado por el director de la Semana, Javier Angulo, y contará con la participación del director, productor y guionista Manuel Sanabria y el experto en turismo cinematográfico Eugeni Osácar, entre otros.

A la misma hora, en el Aula Mergelina de la UVA, el director y presidente del Jurado Internacional, Miguel Gomes, ofrecerá la tercera clase magistral de este año.

La actividad se traslada por la tarde (16:30) al Salón de los Espejos del Teatro Calderón, donde se celebra la mesa redonda «El cine portugués del siglo XXI», en la que intervendrán el director del Instituto Cervantes en Lisboa, Javier Rioyo; la directora Mónica Santos; el consejero de Cultura de la Embajada de Portugal, Pedro Berhan; el director del Festival Curtas Vila do Conde, Miguel Dias, y el crítico José Vieira Mendes, autor además del libro editado este año por Seminci sobre el cine luso reciente.

**Divertidos,
sorprendentes,
apasionantes,
familiares...**

... ¡y tan cerca!

VALLE DE LOS 6 SENTIDOS
Renedo de Esgueva

MUSEO DE LAS VILLAS ROMANAS
Almenara de Adaja - Puras

MUSEO PROVINCIAL DEL VINO
Peñaflor

VILLA DEL LIBRO
Urueña

MUSEO DEL PAN
Mayorga

MATALLANA
Villalba de los Alcores

CANAL DE CASTILLA
Medina de Rioseco

Centros Turísticos de la Provincia de Valladolid

¡Ven a conocerlos!



PROVINCIA DE VALLADOLID

**mucho que
ver contigo**



más información en:
www.provinciadevalladolid.com



Jaime Montalvo, Carlos Rosado, Rubén López, Óscar Puente, Jaime Alejandro, Ana Redondo y Javier Angulo, en la inauguración de la conferencia

SEGUNDA CONFERENCIA DE TURISMO CINEMATográfico RODAJES DE CINE CONTRA LA DESPOBLACIÓN

¿Salir en la gran pantalla te convierte en imán turístico? A juzgar por la afluencia de visitantes que están recibiendo algunos lugares de España como San Juan de Gaztelugatxe tras aparecer en la séptima temporada de *Juego de tronos* todo parece apuntar que sí. Pero, además, situarse en el mapa a nivel mundial gracias al cine puede tener otros beneficios como «contribuir a fijar población». Así lo aseguró Rubén López, subdirector general de desarrollo y sostenibilidad turística de la secretaría de Estado de Turismo, durante la celebración de la II Conferencia Española sobre Rodajes y Turismo Cinematográfico que se está celebrando en Valladolid.

Situar al país como destino de primer nivel para las producciones internacionales es un reto que parece no «partir de cero», como destacó Carlos Rosado, presidente de Spain Film Commission. Entre las ventajas que ofrece España para los rodajes, Rosado resaltó «su pequeña extensión, sus rápidas comunicaciones, su industria audiovisual cualificada y las excelentes infraestructuras que facilitan la movilidad».

Los participantes en la jornada coincidieron en la importancia de trabajar conjuntamente desde todas las administraciones para conseguirlo, un tema que ya se planteó en la anterior reunión celebrada en Valladolid en 2016. «En este punto estamos, es fundamental la

integración», afirmó Rosado, a la vez que destacó el apoyo de la actual Secretaría de Estado.

Un aspecto importante a tener en cuenta para que España pueda ser más competitivo es la fiscalidad. «Son necesarios mecanismos fiscales para competir en mejores condiciones respecto a otros países», aseguró. Para Jaime Alejandro, vocal asesor del ICAA, es necesario «armonizar la normativa fiscal» y «acercarse a las deducciones del 30%». Alejandro puso como ejemplo los datos de Francia, «un país donde lo hacen bien». Según los datos del CNC (el ICAA francés) presentados por el vocal del ICAA, por cada euro invertido en Francia se generó un gasto de 7€, un retorno de 2,7 euros de recaudación fiscal y la creación de 11.500 puestos de trabajo.



Recogida de acreditaciones

Valladolid quiere abarcar todo el proceso, desde la creación y la producción a cerrar el círculo con el turista cinematográfico

Óscar Puente, alcalde de Valladolid, aprovechó la jornada para destacar el potencial de la ciudad en el sector. «Valladolid es una ciudad de cine, donde se sabe hacer cine». Su apuesta: abarcar todo el proceso, desde la creación y la producción a cerrar el círculo con el turista cinematográfico.



Vista de la exposición «José Val del Omar y Vicente Escudero: un diálogo sonámbulo en el Museo Nacional de Escultura»

EXPOSICIÓN VAL DEL OMAR HISTORIA DE UN RODAJE

En 1958, hace setenta años, el director granadino José Val del Omar se embarcaba en la segunda parte de su *Tríptico elemental de España*, que le llevó a rodar en el Colegio de San Gregorio, sede del Museo Nacional de Escultura. El trabajo resultante, el cortometraje documental *Fuego en Castilla*, sería premiado en Cannes en 1961. El propio centro museístico que acogió el trabajo del realizador recuerda ahora aquella aventura artística en la que participó un bailarín vallisoletano y universal.

La muestra «José Val del Omar y Vicente Escudero: un diálogo sonámbulo en el Museo Nacional de Escultura» recoge imágenes inéditas del rodaje de la

colección del fotógrafo Filadelfo González, conservadas en el Archivo Municipal de Valladolid.

Val del Omar contó con la colaboración del bailarín Vicente Escudero. Su taconeo se escucha de fondo y su sombra al bailar, proyectada, parece dotar de movimiento a las imágenes religiosas: tallas de autores como Alonso Berruguete 'bailan' gracias a la iluminación y a la danza de Escudero. Las esculturas cobran 'vida', como puede verse en la proyección que acompaña a la serie de fotografías tomadas durante el rodaje. Abierta al hilo de la 63 Seminci, la muestra es de acceso gratuito para acreditados.

Los exploradores salen a las cinco

LOLA LEONARDO

La banda sonora es, estos mediodías de membrillo, de un joven que toca el saxo junto a la Catedral recibiendo al sol sostenido pocas monedas y menos aplausos.

Los y las que, por su profesión, estatus o acercamiento, no paran de ir a las galas de Seminci, se apresuran en la tintorería o en modas Cuéttara para dejarse ver (y fotografiar) de nuevo esta noche como las galletas envueltas de la caja de surtido. La de tres pisos y unos cuantos palcos.

Cuando la reina madre y yo inauguramos el Calderón recién remodelado allá por 1999 junto a Nacho Duato, pasó lo mismo: servidora y otros colegas en vaqueros, el bailarín en mallas y, en tropel, un ejército de damas de largo y caballeros de chaqué. Cuando eran las cinco en todos los relojes.

En eventos como éste, los grandes nos dan lecciones de sencillez, pero no aprendemos

Sobre el escenario, los grandes no dejan de darnos lecciones de *savoir faire* y sencillez. El cine no es que dé para florituras y nadie ha dicho que la alfombra verde sea Cibeles. Al fin y al cabo, no son modelos, sino exploradores. Ya lo dijo Carlos Saura en estas mismas calles: «La banalidad se adueña con frecuencia de nuestras vidas».

Cada vez que veo a Corbacho se me olvida la cara de estar seria. Cada vez que pienso en *Tapas* recuerdo lo grande que es él como director y la soledad de Elvira Mínguez. Él abre la puerta del ciclo Cine y Vino y con el eco de sus palabras no puedo ni dar un sorbo en la degustación. Cien vinos y yo con hipo. Maldito.

Por ahora, son muchos los monstruos que han venido a vernos.



CINE&VINO PREMIA LA TRAYECTORIA DE CARLOS MORO

El apartado de Seminci Cine&Vino arrancó ayer en el LAVA con la gala inaugural presentada por Javier Corbacho, el maestro de ceremonias ya habitual, y el homenaje a Carlos Moro, quien recibió la Espiga de Honor. El presidente de Bodegas Familiares Matarromera ha contribuido al prestigio de cuatro DO de la Comunidad en las que elabora vinos: Ribera de Duero, Rueda, Cigales y Toro, además de crear otros caldos de Rioja y Ribeiro.

Un destino de película



Patrocinadores Institucionales



Patrocinadores Oro

Vehículo Oficial



Patrocinadores Plata



Patrocinadores Bronce



Colaboradores Especiales



Colaboradores



CINEMATECA PORTUGUESA MUSEU DO CINEMA, I.P.

